



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(DICHIARAZIONE DI PRODOTTO CONFORME ALLE NORMATIVE EUROPEE)

\*\*\*\*\*

### DPI II categoria

La sottoscritta ODIBI S.r.l. con sede in via Venezia, 35 - 33085 Maniago ( PN ) con sede legale all'interno della Comunità Europea

DICHIARA

sotto la propria responsabilità e consapevole delle conseguenze penali che una dichiarazione mendace comporta, che il Dispositivo di Protezione Individuale di seguito descritto:

**Articolo 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
guanto in nylon grigio senza cuciture, rivestimento in nitrile nero,  
dita areate, polso elasticizzato, misura 6-11

EN 388:2016



4123X

è prodotto in conformità alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 per i DPI di Cat. II (come indicato nell'Allegato I), ai requisiti essenziali di Salute e Sicurezza (Allegato II) ed è inoltre conforme agli Standard Europei: EN 420:2003 + A1:2009, EN 388:2016 ed è identico al DPI oggetto del certificato n. 0075/1602/162/11/19/3451 del 25/11/2019 emesso dall'ente notificato CEE: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France, numero di Organismo Notificato 0075.

Questo DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità basata sul controllo interno della qualità della produzione secondo un piano di campionamento statistico estratto dalla Norma ISO 2859 con una Ispezione Generale di Livello 2 ed un Livello di Qualità Accettabile (AQL) pari a 2.5.

Maniago, 25 Novembre 2019





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN STANDARDS)

\*\*\*\*\*

### PPE Cat. II

The undersigned ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago ( PN ) domiciled into the European Economic Community

#### DECLARES

under its own responsibility and aware of legal consequences that a false statement implies, that Personal Protective Equipment ( PPE ) described below:

**Item 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
grey nylon seamless glove, black nitrile coating,  
aerated fingers, elasticized wrist, size 6-11

EN 388:2016



4123X

is in conformity with Regulation (EU) 2016/425 for Cat. II PPE (as indicated in Annex I) and with the essential Health and Safety requirements (Annex II). It also comply with the applicable European Standards : EN 420:2003+A1: 2009, EN 388:2016 and is identical to the PPE certified with EU Type Examination n. 0075/1602/162/11/19/3451 dated 25/11/2019 from the notified CEE body: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France, Notified Body number 0075.

This PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal Production Quality control according to a statistical sampling plan extracted from ISO 2859 with Level 2 General Inspection and an Acceptable Quality Level (AQL) of 2.5.

Maniago, 25<sup>th</sup> November 2019

Via Venezia, 35 - 33085 MANIAGO (PN)  
Partita IVA n. 01126300928



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(DECLARACIÓN DEL PRODUCTO EN CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS EUROPEAS)

\*\*\*\*\*

### EPP Cat. II

El abajo firmante ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) domiciliado en la Comunidad Económica Europea

#### DECLARA

bajo su propia responsabilidad y consciente de las consecuencias legales que implica una declaración falsa, que el Equipo de Protección Personal (EPP) se describe a continuación:

**Artículo 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
guante sin costuras de nylon gris, revestimiento de nitrilo negro,  
dedos aireados, muñeca elástica, talla 6-11

EN 388:2016



4123X

está en conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 para el Cat. II PPE (como se indica en el Anexo I) y con los requisitos esenciales de salud y seguridad (Anexo II). También cumple con las normas europeas aplicables: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 y es idéntico al PPE certificado con el examen de tipo UE n. 0075/1602/162/11/19/3451 con fecha 25/11/2019 del organismo CEE notificado: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - Francia, organismo notificado número 0075.

Este PPE está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad basado en el control interno de la Calidad de Producción de acuerdo con un plan de muestreo estadístico extraído de ISO 2859 con inspección general de nivel 2 y un Nivel de Calidad Aceptable (NCA) de 2.5.

Maniago, 25 de noviembre de 2019







ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(PRODUKTERKLÄRUNG IM EINKLANG MIT EUROPÄISCHEN STANDARDS)

\*\*\*\*\*

### PSA Kat. II

Der Unterzeichnete ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) mit Sitz in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

#### DEKLARIEREN

in eigener Verantwortung und im Bewusstsein der Rechtsfolgen, dass eine falsche Aussage besagt, dass die nachfolgend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA):

**Artikel 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
grauer nahtloser Nylonhandschuh, schwarze Nitrilbeschichtung,  
belüftete Finger, elastisches Handgelenk, Größe 6-11

EN 388:2016



4123X

entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 für Cat. II PSA (wie in Anhang I angegeben) und mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen (Anhang II). Es entspricht auch den geltenden europäischen Normen: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 und ist identisch mit der mit der EU-Baumusterprüfung bestätigten PSA. 0075/1602/162/11/19/3451 vom 25/11/2019 von der notifizierten CEE - Stelle: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - Frankreich, Notified Body number 0075.

Diese PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage der internen Qualitätskontrolle der Produktion gemäß einem statistischen Stichprobenplan, der aus ISO 2859 mit Level 2 General Inspection und einem Acceptable Quality Level (AQL) von 2,5 extrahiert wurde.

Maniago, 25. November 2019

  
Via Venezia, 35 - 33085 MANIAGO (PN)  
Partita IVA 01312630096



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

(DÉCLARATION DE PRODUIT CONFORME AUX NORMES EUROPÉENNES)

\*\*\*\*\*

### EPI Cat. II

Le soussigné ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) domiciliée dans la Communauté économique européenne

#### D É C L A R E

sous sa propre responsabilité et consciente des conséquences juridiques qu'une fausse déclaration implique, cet équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessous:

**Article 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
gant en nylon gris sans couture, revêtement en nitrile noir,  
doigts aérés, poignet élastiqué, taille 6-11

EN 388:2016



4123X

est conforme au règlement (UE) 2016/425 pour Cat. II EPI (comme indiqué à l'annexe I) et avec les exigences essentielles de santé et de sécurité (annexe II). Il est également conforme aux normes européennes applicables: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 et est identique à l'EPI certifié avec l'examen de type de l'Union européenne n. 0075/1602/162/11/19/3451 du 25/11/2019 de l'organisme notifié de la CEE: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France, organisme notifié numéro 0075.

Cet EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur le contrôle interne de la qualité de la production selon un plan d'échantillonnage statistique extrait de l'ISO 2859 avec une Inspection Générale de Niveau 2 et un Niveau de Qualité Acceptable (NQA) de 2,5.

Maniago, le 25 novembre 2019





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DEKLARACJA PRODUKTU W ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI)

\*\*\*\*\*

### ŚOI Kat. II

Niżej podpisany ODIBI S.r.l. z siedzibą w Wenecji, 35 - 33085 Maniago (PN) z siedzibą we Wspólnocie Europejskiej

#### DEKLARACJE

na własną odpowiedzialność i świadome konsekwencji kryminalnych, jakie niesie ze sobą zakłamaną deklaracją, że urządzenie ochrony osobistej opisane poniżej:

**Artykuł 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
szara nylonowa bezzwowa rękawica, czarna nitrylowa powłoka,  
napowietrzony palec, elastyczny nadgarstek, rozmiar 6-11

EN 388:2016



4123X

jest produkowany zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 w odniesieniu do ŚOI z kat. II (jak wskazano w załączniku I), z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa (załącznik II) i jest również zgodny z normami europejskimi: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 i jest identyczny z ŚOI podlegającym certyfikatowi nr. 0075/1602/162/11/19/3451 z dnia 25.11.2019 wydane przez notyfikowany organ EWG: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - Francja, numer jednostki notyfikowanej 0075.

Niniejsze ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności opartej na wewnętrznej kontroli jakości produkcji zgodnie ze statystycznym planem pobierania próbek uzyskanym zgodnie z normą ISO 2859 z ogólną kontrolą poziomu 2 i akceptowalnym poziomem jakości (AQL) wynoszącym 2,5.

Maniago, 25 listopada 2019 r







ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

(DECLARAȚIA PRODUSELOR ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE EUROPENE)

\*\*\*\*\*

### EIP Cat. II

Subsemnatul ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN), domiciliat în  
Comunitatea Economică Europeană

#### DECLARĂ

pe propria răspundere și conștient de consecințele juridice pe care le implică o  
declarație falsă, că echipamentul individual de protecție (EIP) descris mai jos:

**Articolul 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
mănușă din nailon gri, acoperire cu nitril negru, degete aerate,  
încheietura elasticizată, dimensiunea 6-11

EN 388:2016



4123X

este produs în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 pentru EIP de  
categoria II (așa cum este indicat în Anexa I), cu cerințele esențiale de Sănătate și  
Securitate (Anexa II) și este de asemenea conform cu Standardele Europene: EN  
420:2003 + A1:2009, EN 388:2016 și este identic cu EIP supus certificatului nr.  
0075/1602/162/11/19/3451 din 25/11/2019 emise de organismul notificat al CEE: CTC - 4,  
rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - Franța, numărul organismului notificat  
0075.

Acest EIP este supus procedurii de evaluare a conformității bazat pe controlul intern al  
calității producției în conformitate cu un plan de eșantionare statistic extras din ISO  
2859 cu inspecția generală de nivel 2 și un nivel de calitate acceptabil (AQL) de 2,5.

Maniago, 25 noiembrie 2019





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## IZJAVA O SKLADNOSTI

(IZJAVA O IZDELKU V SKLADU Z EVROPSKIMI STANDARDI)

\*\*\*\*\*

### OZO Kat. II

Spodaj podpisani ODIBI S.r.l. s sedežem v Via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) s sedežem v Evropski skupnosti

#### IZJAVLJA

na lastno odgovornost in zavedajoč se kaznivih posledic, ki jih povzroča hendikepirana deklaracija, da je naprava za osebno zaščito opisana spodaj:

**Člen 16945 ORMA SUPERGRIP,**  
sive najlonske brezšivne rokavice, črni nitrilni premaz,  
gazirani prsti, elastizirano zapestje, velikost 6-11

EN 388:2016



4123X

je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 za Cat. II OZO (kot je navedeno v Prilogi I) in z bistvenimi zahtevami glede zdravja in varnosti (Priloga II). Prav tako je v skladu z veljavnimi evropskimi standardi: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 in je identičen pooblaščenemu osebju za potrjevanje s pregledom EU. 0075/1602/162/11/19/3451 z dne 25.11.2019 priglašene organa CEE: CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - Francija, številka uradnega obvestila 0075.

Ta osebna zaščitna oprema je predmet postopka ugotavljanja skladnosti, ki temelji na notranji kontroli kakovosti proizvodnje v skladu s statističnim načrtom vzorčenja, izpisanim iz ISO 2859 z splošnim inšpekcijskim pregledom stopnje 2 in sprejemljivo raven kakovosti (AQL) 2,5.

Maniago, 25. novembra 2019

